

# The Universal Prayer - Celebration of Confirmation

## La Oración Universal - Celebración de la Confirmación

(May use one language each prayer ONLY, do not use same prayer in two languages. Puede usar un idioma cada oración SOLAMENTE, no use la misma oración en dos idiomas)

**Bishop:** My dear brothers and sisters,  
let us humbly pray to God the almighty Father  
and be of one mind in our prayer,  
just as faith, hope, and charity,  
which proceed from his Holy Spirit, are one.

**Queridos hermanos:**  
**Oremos a Dios Padre todopoderoso,**  
**unidos en la misma fe, en la misma esperanza,**  
**en la misma caridad,**  
**que proceden del Espíritu Santo.**

**Deacon/minister**

1. For the holy Church of God, together with Francis our Pope, Michael our Bishop, and all the Bishops, that, gathered by the Holy Spirit, the Church may grow and increase in unity of faith and love until the coming of the Lord, **let us pray to the Lord. R.**

Por la santa Iglesia de Dios congregada por el Espíritu Santo: para que en comunión con el Papa Francisco , nuestro obispo Michael, y todos los obispos, se dilate y crezca en la unidad de la fe y del amor hasta que el Señor vuelva, **roguemos al Señor. R.**

2. For these his servants, whom the gift of the Holy Spirit has confirmed, that, planted in faith and grounded in love, they may bear witness to Christ the Lord by their way of life, **let us pray to the Lord. R: Lord, hear our prayer.**

Por estos hijos de Dios que han sido confirmados por el Espíritu Santo: para que arraigados en la fe y edificados en el amor, den verdadero testimonio de Cristo, **roguemos al Señor. R: Señor, escucha nuestra oracion.**

3. For their parents and sponsors: that by word and example they may continue to encourage those whom they have sponsored in the faith to follow in the footsteps of Christ, **let us pray to the Lord. R.**

Por sus padres y por sus padrinos que se ofrecieron como responsables de su fe: para que no dejen de animarlos con la palabra y el ejemplo a seguir los pasos de Cristo, **roguemos al Señor. R.**

4. For the whole world that all people, who have one Maker and Father, may acknowledge one another as brothers and sisters, without discrimination of race or nation, and with sincere hearts seek the Kingdom of God, which is peace and joy in the Holy Spirit, **let us pray to the Lord. R.**

Por todo el mundo, para que los hombres que tienen un mismo Creador y Padre, se reconozcan hermanos, sin discriminación de raza o de nación, y busquen con un corazón sincero el Reino, que es paz y gozo en el Espíritu Santo, **roguemos al Señor. R.**

5. For the perseverance and formation of our seminarians and for vocations to the priesthood and religious life: that Christ may strengthen those who are discerning to follow Him in a priestly and

Por la perseverancia y formación de nuestros seminaristas y por las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa: para que Cristo fortalezca a los que discernen para seguirlo en la vocación sacerdotal y religiosa, **roguemos al Señor.**

**Bishop:** O God, who gave the Holy Spirit to your Apostles,  
and willed that through them and their successors  
the same Spirit be handed on to rest of the faithful,  
listen favorably to our prayer,  
and grant that your divine grace,  
which was at work when the Gospel was first proclaimed,  
may now spread through the hearts of those  
who believe in you. Through Christ our Lord.

**All:** Amen.

Dios y Padre nuestro,  
que enviaste el Espíritu Santo a los apóstoles  
y estableciste que, por medio de ellos y sus sucesores,  
ese mismo Espíritu se transmitiera a todos los fieles,  
escucha benévolo nuestra oración  
y concede a estos hijos tuyos,  
que han sido confirmados,  
participar, también ahora,  
de los dones que tu misericordia dispensara  
al iniciarse la predicación del Evangelio.  
Por Jesucristo nuestro Señor.

**Todos:** Amén.